



HAMACA RELAX

INSTRUCCIONES · INSTRUCTIONS FOR USE BOUNCER
· INSTRUCTIONS HAMAC · ISTRUZIONI SDRAIETTA ·
GEBRAUCHSHINWEISE HÄNGEMATTE ·
MANUAL DE INSTRUÇÕES HAMAQUITA

REF: 16904 - 16911 - 16928



Conservar para futuras referencias: Lea detenidamente estas instrucciones antes de comenzar a usar el producto, sólo le llevará unos minutos. Guarde este manual para futuras consultas. Si no sigue estas instrucciones puede poner en peligro a su bebé.

Keep for future reference: Read these instructions carefully before use it will only take a few minutes. Keep the instructions safe for use later. If you do not follow these instructions, your child's safety can be impaired.

Conservar pour référence ultérieure: S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit, ne prend que quelques minutes. Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut mettre en danger votre bébé.

Conservare per riferimenti futuri: Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, richiede solo pochi minuti. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. La mancata osservanza di queste istruzioni può mettere in pericolo il vostro bambino.

Für zukünftige Referenzen aufbewahren: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, dauert nur wenige Minuten. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Ihr Baby gefährden.

Manter para futuro: Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto, só você levará uns minutos. Guarde este manual para referência futura. Se não seguir estas instruções pode poner em perigo para seu bebê.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir un producto ASALVO. Nos alegra que haya elegido uno de nuestros, y esperamos que quede satisfecho con su uso. Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso y guarde este manual en un lugar seguro.

Dear Customer,

Thank you for purchasing a travel cot ASALVO. We are glad you have chosen one of our products, and hope you will be satisfied with its use. Failure to do so may result in a risk for the health of your baby. Pay special attention to the tips on washing and care of the product, so you can enjoy it longer.

Cher client:

Merci d'avoir acheté un produit ASALVO. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation. S'il vous plaît lire attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un endroit sûr.

Gentile Cliente:

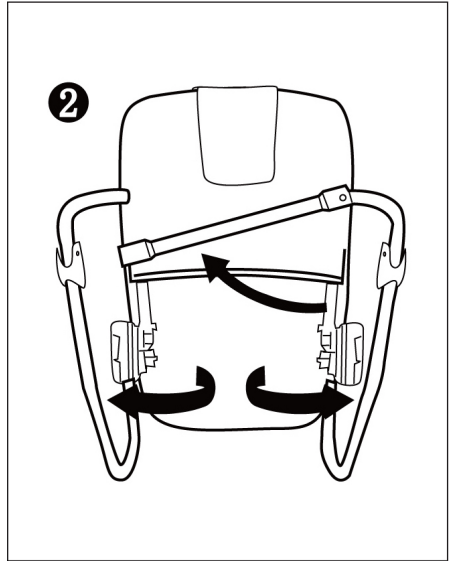
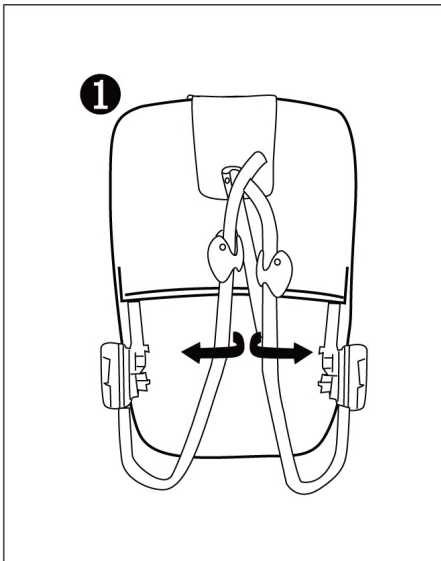
Grazie per aver acquistato un prodotto ASALVO. Siamo lieti che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà soddisfatta con il suo uso. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

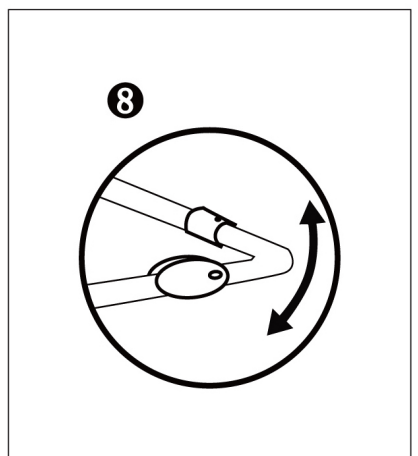
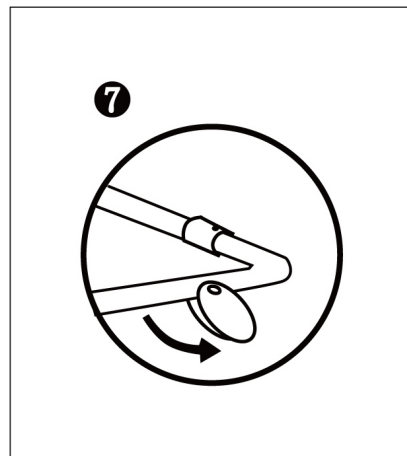
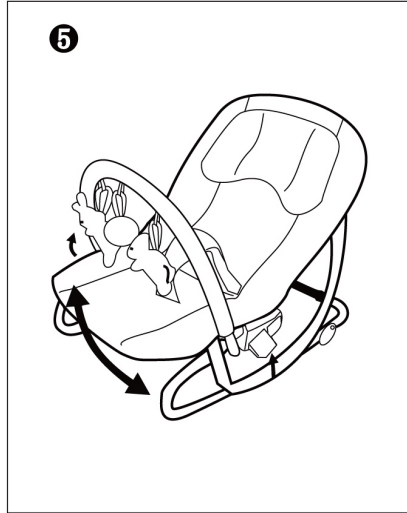
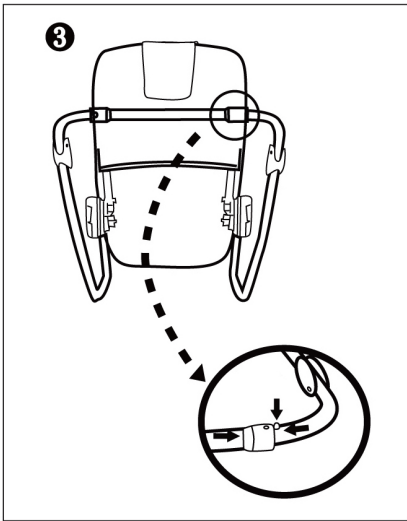
Sehr geehrter Kunde:

Vielen Dank für den Kauf eines ASALVO Produkts. Es freut uns, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und hoffen, dass Sie mit dem Gebrauch zufrieden sind. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort.

Prezado Cliente,

Obrigado por comprar um berço de viagem ASALVO. Nós estamos contentes de ter escolhido um dos nossos produtos, e espero que você ficará satisfeito com o seu uso. Não fazer isso pode resultar em um risco para a saúde do seu bebê. Preste especial atenção às dicas sobre lavagem e cuidado com o produto, soo você pode apreciá-lo mais.







PARTES

- a) marco de la hamaquita
- b) asas de transporte
- c) barras laterales
- d) arnés de seguridad
- e) conector
- f) juguetero
- g) botón de regulación del respaldo
- h) Botón regulación reposapiés
- i) Fijador hamaquita (para colocar opción fija o balancín)

INSTRUCCIONES

FIG. 5: Ajustes del reposapiés

FIG.6: Ajuste del respaldo

FIG. 7: Posición fija

FIG. 8: Posición balancín

ADVERTENCIAS

- No dejar nunca al niño sin vigilancia
- No usar la hamaca cuando su hijo pueda sentarse por sí solo.
- Esta hamaca no está diseñada para dormir durante periodos prolongados.
- Es peligroso utilizar la hamaca sobre una superficie elevada, por ejemplo una mesa
- Posición hamaca hasta 9 kg.
- Utilizar siempre el sistema de sujeción: el arnés de seguridad.
- No use la hamaca reclinada si algún componente está roto o se ha perdido
- Esta hamaca reclinada no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, entonces debería meterse en una cuna o cama adecuada.
- No use accesorios o piezas de repuesto distintas a las aprobadas por el fabricante.
- Nunca use la barra de juegos para transportar la hamaca.
- Cuando ajuste el respaldo, asegúrese de que queda bien fijado en la posición elegida.
- No use nunca la hamaquita como una silla de auto.



ADVERTENCIAS

- Nunca coloque la hamaquita en lugares próximos a cordeles, cables, fuentes de calor, ventiladores, fillos, equipos de agua y electrónicos
- Esta hamaquita es para un sólo niño.
- Quite todos los embalajes de plástico cuando empiece a usar la hamaquita.
- Para evitar posibles daños por estrangulamiento, el arco juguetero debe retirarse cuando el niño empiece a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- La hamaquita es desenfundable. El textil debe lavarse a mano. Para la limpieza de las piezas de plástico y metal puede usar jabón.
- Este producto dispone de la garantía obligatoria exigida por las disposiciones vigentes.
- No seguir este manual de instrucciones acarreará la pérdida de los derechos de garantía.
- Limpiar el arco juguetero con un trapo húmedo.

Gracias
POR ADQUIRIR UN
PRODUCTO ASALVO.



www.asalvo.com

Síguenos



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

PI Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41 500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205

email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



PARTS

- a) seat frame
- b) carry straps
- c) connection bar
- d) safety belt
- e) conector
- f) toy bar
- g) back-rest regulation
- h) foot-rest regulation
- i) bouncer fixer (to put a fixed or swing bouncer)

INSTRUCCIONES

FIG. 5: Seat position adjustment

FIG.6: Back position adjustment

FIG. 7: Fixed position

FIG. 8: Rocker position

WARNINGS

- Do not leave your child unsupervised
- Do not use the bouncer when your child can sit up unassisted.
- This bouncer is not designed to sleep for long periods.
- It is dangerous to put the bouncer onto a table or things like this..
- Position Hammock up to 9 kg.
- Do always use the belt system.
- This bouncer reclining does not replace a crib or bed. If your child needs to sleep, then you should get a proper bed or cot.
- Do not use the bouncer reclining if any component is broken or missing.
- Do not use accessories or parts other than those approved by the manufacturer.
- Do not use the toybar to carry the bouncer.
- When you adjust the back rest, check if it has engaged.
- Do not use the bouncer as a car seat.
- Do not place the bouncer in any location where there are cords, heating sources, ventilators, sharp edges, water and electronic equipment in order to avoid injury.



WARNINGS

- The bouncer is only for one child.
- Remove all plastic packaging materials when unpacking the bouncer.
- To prevent possible damage by strangulation, the toy arch must be removed when the child starts trying to get up using his/her hands and knees.

MAINTENANCE OF THE BOUNCER

- The seat cover is removable. The textile must be washed by hand. For cleaning the metal and plastic parts, use only mild detergent.
- The bouncer carries 2 years guarantee due to production errors. Always keep your receipt as a certificate of guarantee.
- Clean the toy arch with a damp cloth.

Thank you

FOR PURCHASING
ASALVO PRODUCT.



www.asalvo.com

Follow us



Imported by Estar Asalvo S.L. CIF B91234286
CIF B91234286

PI Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla
Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205
email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



PARTES

- a) Estrutura da cadeira
- b) Realização correias
- c) Barras laterais
- d) Cinto de segurança
- e) Connector
- f) Toymaker
- g) Regulação de volta Button
- h) Botão de regulação de apoio dos pés
- i) Fixer rede (para colocar a rede como fixo ou swing)

INSTRUÇÕES

FIG. 5: Ajuste da posição do assento

FIG.6: Ajuste da posição das costas

FIG. 7: Posição fixa

FIG. 8: Posição de balanço

AVISOS

- Nunca deixe a criança sem vigilância
- Não utilize a cadeira quando a criança pode sentar em sua cadeira single
- Este não é projetada para dormir por longos períodos
- É perigoso usar a cadeira reclinável em superfícies elevadas, por exemplo, um tábua
- Esta rede é para crianças de até 9 kg peso.
- Use sempre o sistema de segurança: Cinto de segurança
- Esta cadeira de reclinção não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisa dormir, então você deve meterse com um berço ou cama adequada.
- Não use o hamaca de reclinção se qualquer componente está quebrado ou faltando.
- Não utilize acessórios ou peças de substituição não aprovados pelo fabricante.
- Nunca use a barra de brinquedos para levar o hamaca
- Para ajustar o encosto, certifique-se de que ele está bem definido na posição escolhida.
- Nunca use a cadeira como um assento de carro.



AVISOS

- Nunca colocar a rede em locais perto de cordéis, cabos, fontes de calor, ventiladores, bordas, equipamentos de água e rede eletrônica, este é para uma única criança.
- Retire todo o plástico embalagem quando começar a usar a rede.
- Para evitar possíveis lesões por estrangulamento, deve retirar-se o arco de jogos quando o bebê começa a ser capaz de se levantar fazendo força com as mãos ou os joelhos.

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

- A cadeira é removível. Lavar a mão. Você pode usar o sabão para peças de plásticas e metais.
- Este produto tem uma garantia obrigatória exigida pelos regulamentos.
- Não siga este manual de instruções deve resultar na perda dos direitos de garantia.
- Limpe o arco de jogos com um pano húmido.

Obrigado

POR COMPRAR UM
PRODUTO ASALVO



www.asalvo.com

Siga-nos



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

PI Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205

email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



PIÈCES

- a) cadre de la chaise
- b) courroies de transport
- c) barres côté
- d) harnais de sécurité
- e) le connecteur
- f) toy
- g) bouton réglementation dossier
- h) bouton de contrôle repose-pieds
- i) hamac fixateur (pour mettr le hamac comme fixes ou swing)

INSTRUCTIONS

FIG. 5: Réglage de la position du siège

FIG.6: Réglage de la position du dossier

FIG. 7: Position fixe

FIG. 8: Position balancelle

ATTENTION

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser le hamac quand votre enfant peut s'asseoir sans aide.
- Ce hamac n'est pas conçue pour le sommeil des périodes prolongues.
- Il est dangereux d'utiliser le hamac sur une surface surélevée telle qu'une table.
- Ce hamac est pour les enfants jusqu'à 9 kg. poids.
- Toujours utiliser le système de retenue: harnais de sécurité.
- Ce hamac inclinable ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, alors vous devriez obtenir dans un vrai lit ou un berceau.
- Pas utiliser le hamac inclinable si un composant est brisé ou manquant.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant.
- Ne jamais utiliser la barre des jeux pour déplacer la hamac.
- Lorsque le réglage du dossier, assurez-vous qu'il est bien fixé dans la position choisie.
- Ne jamais utiliser le hamac comme un siège de voiture.
- Ne jamais mettre le hamac dans un endroit proche des cordes, des câbles,



ATTENTION

des sources de chaleur, des ventilateurs, des bords, des équipements d'eau et électroniques.

- Ce hamac est pour un enfant.
- Retirez tous les emballages en plastique lorsque vous commencez à utiliser le hamac.
- Pour éviter tout risque de blessures par strangulation, l'arc à jouets doit être ôté lorsque l'enfant commence à essayer de se lever en se servant de ses mains et de ses genoux.

ENTRETIEN DU PRODUIT

- Le hamac est amovible. Le textile doit être lavé à la main. Pour nettoyer les pièces en plastique et en métal peuvent utiliser du savon.
- Ce produit a une garantie de 2 ans contre tout défaut de fabrication.
- Le non respect de ces instructions entraînera la perte de la garantie.
- Nettoyer l'arc à jouets à l'aide d'un chiffon humide.

Merci

POUR L'ACHAT
PRODUIT ASALVO.



www.asalvo.com



Suivez-nous



Importé pour Estar Asalvo S.L.
CIF B91234286

C/1, PI Fridex · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla · Tfno. 902 360 516
Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com

PARTI

- a) Chasis
- b) Nastri trasportatori
- c) Barre laterali
- d) Cinture di sicurezza
- e) Il connettore
- f) Giocattolo
- g) Pulsante regolamente schienale
- h) Pulsante di comando poggiapiedi
- i) Sdraietta fissativo (per mettere la sdraietta fissa o swing)

ISTRUZIONI

FIG. 5: Regolazione della posizione del sedile

FIG.6: Regolazione della posizione della schiena

FIG. 7: Posizione fissa

FIG. 8: Posizione del bilanciante

SICUREZZA

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non utilizzare la sdraietta quando il vostro bambino può sedersi senza aiuto.
- È pericoloso usare la sdraietta su una superficie rialzata come un tavolo.
- Questa sdraietta è per i bambini fino a 9 kg. peso.
- Questa sdraietta non è progettata per periodi prolungati di sonno.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta: cinture di sicurezza.
- La sdraietta reclinabile non sostituisce una culla o letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, allora si dovrebbe ottenere in un vero e proprio letto o una culla.
- Non utilizzare la sdraietta tilt se un componente è danneggiato o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti diverse da quelle approvate dal produttore.
- Non utilizzare la barra-giochi per spostare la sdraietta.
- Quando la regolazione dello schienale, assicurarsi che sia fissato nella posizione selezionata.
- Non utilizzare mai la sdraietta come un seggiolino per auto.
- Non mettere mai la sdraietta in una posizione vicino alle corde, cavi, sorgenti



SICUREZZA

di calore, ventilatori, cordoli, acqua e apparecchiature elettroniche.

- Questa sdraietta è per un bambino.
- Rimuovere tutti gli imballaggi di plastica quando si inizia ad usare la sdraietta
- Per prevenire il rischio di soffocamento, rimuovere l'arco del gioco non appena il bambino comincia ad alzarsi usando le mani e le ginocchia.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- La sdraietta è rimovibile. lavare a mano. Per la pulizia delle parti in plastica e in metallo possono utilizzare il sapone.
- Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni comporta la perdita della garanzia.
- Pulire l'arco giochi con un panno umido.

Grazie

PER AVER ACQUISTATO
UN ASALVO



www.asalvo.com

Siga-nos



Importato da Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

C/1, PI Fridex · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla · Tfno. 902 360 516

Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com

STÜCKE

- a) Das Gestell
- b) Förderbänder
- c) Seitenstäbe
- d) Harness
- e) Das Verbindungsstück
- f) Spielzeug
- g) Einstellungstaste der Rücklehne
- h) Regulierungsknopf der Fusstütze
- i) Hängematte Fixer (um die Hängematte als feste oder Schaukel Position zu setzen)

ISTRUZIONI

FIG. 5: Einstellung der Sitzposition

FIG.6: Einstellung der Rückenlage

FIG. 7: Feste Position

FIG. 8: Wippstellung

SICHERHEIT

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie die Hängematte nicht, wenn Ihr Kind selbständig sitzen kann.
- Diese Hängematte ist nicht für den Schlaf verlängerter Zeiträume gedacht.
- Es ist gefährlich, die Hängematte auf einer erhöhten Oberfläche wie einen Tisch zu verwenden.
- Diese Hängematte ist für Kinder bis zu 9 kg. Gewicht.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem: Sicherheitsgurt.
- Die liegende Hängematte ersetzt nicht weder ein Kinderbett noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen will, dann sollten Sie es in einem richtigen Bett oder Kinderbett machen.
- Die Hängematte nicht verwenden, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Verwenden Sie niemals die Spiele-Bar, um die Hängematte zu bewegen.
- Bei der Einstellung der Rückenlehne, stellen sie sicher, dass es in der gewählten Position fixiert ist.



SICUREZZA

- Verwenden Sie niemals die Hängematte als Autositz.
- Niemals die Hängematte in einem Ort in der Nähe der Seile, Kabel, Wärmequellen, Ventilatoren, Bordsteine, Wasser- und Elektronikgeräten setzen.
- Diese Hängematte ist für ein Kind.
- Entfernen Sie alle Verpackungen aus Kunststoff, bevor Sie die Hängematte benutzen.
- Um mögliche Schäden durch Strangulieren zu vermeiden, sollte der Spielzeugbogen entfernt werden, wenn das Kind anfängt, mit Händen und Knien aufzustehen.

WARTUNG DES PRODUKTS

- Die Hängematte ist abnehmbar. Das Textil muss von Hand gewaschen werden. Um Kunststoff- und Metallteile zu reinigen, kann Seife gebraucht werden.
- Dieses Produkt verfügt über eine 2-jährige Garantie gegen Fabrikationsfehler.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Verlust der Garantie.
- Wischen Sie den Spielzeugbogen mit einem feuchten Tuch ab.

*Vielen
dank*

DER KAUF EINES
ASALVO PRODUKT



www.asalvo.com

Folgen



Eingeführt von Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

C/1, PI Fridex · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla · Tfno. 902 360 516

Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com